

زه د جرم د قرباني شخص په توګه کوم حقونه لرم؟

هيڅوک چمتو نه دي چې د جرم قرباني شي.

دا مهمه نده چې آیا دا د جیب وهلو یوه قضیه ده، یا د بدن جدي زیان یا کوم بل جرم دی: تاسې ممکن د جرم له امله تپي شئ یا فکر موګډوډ شئ او ډیرئ وختونه نه پوهیږئ چې وروسته بیا څه وکړئ.

د دې لارښوونې موخه دا ده چې تاسو ته لومړنۍ کتنه درکړي چې تاسې په دې حالت کې چیرته مرسته موندلی شئ او ستاسو حقونه څه دي.

څوک زما سره مرسته کولی شي؟

د قرباني شویو اشخاصو ملاتړ سازمانونه مشوره او ملاتړ وړاندې کوي. ځانګړې روزل شوي خلک د مشورې په مرکزونو کې کار کوي چې د خلکو سره ستاسو د وضعیت په اړه ډیره تجربه لري، او غواړي تاسو ته غور ونيسي او ستاسو سره مرسته وکړي. دوی کولی شي ستاسو د اړتیاوو پر بنسټ تاسو ته اضافي مرستې د بیلګې په توګه رواني یا معالجوي مرستې هم چمتو کړي.

تاسې کولی شئ په www.hilfe-info.de کې د چا سره اړیکه ونیسئ او یوه عمومي کتنه وموئ.

البته تاسې کولی شئ په هر پولیس سټیشن کې هم پوښتنه وکړئ.

زه څنګه کولی شم د جنایي جرم په هکله راپور ورکړم او جنایي شکایت درج کړم او بیا څه پېښیږي؟

که غواړئ د یوه جرم راپور ورکړئ، تاسې کولی شئ د پولیسو د یوه مرکز سره اړیکه ونیسئ. تاسې کولی شئ د عامه څارنوالۍ په اداره کې هم یو جنایي شکایت ثبت کړئ. که تاسې جرمي شکایت درج کړئ وي، تاسې نور نشئ کولی په ساده ډول هغه بیرته واخلي، ځکه چې تحقیقاتي چارواکي (پولیس او د عامه څارنوالۍ اداره) باید تل د هر راپور شوي جرم تحقیق وکړي.

یوازې د یو څو لږ جدي جرمونو په حالت کې (لکه سپکاوی یا د ملکیت زیان) قرباني شخص د دې اختیار لري چې جرم تعقیب شي او که نه. له همدې امله دې ډول اعمالو ته په غوښتنې پورې تړلي جرمونه هم ویل کېږي: جنایي تعقیب معمولا یوازې د غوښتنې په صورت کې، د بیلګې په توګه، یوازې که تاسې د جرم د قرباني شخص په توګه، په ښکاره توګه دا غوښتنه وکړئ، ترسره کېږي. تاسې باید دا غوښتنلیک د جرم د ارتکاب او د مرتکب د هويت په اړه د معلوماتو د لاسته راوړلو وروسته د دريو میاشتو په ترڅ کې وسپارئ.

که زه په آلماني ژبه نه پوهیږم یا یوازې په سختې پوهیږم؟

دا کومه خبره نه ده. که تاسې غواړئ شکایت درج کړئ، دوی به ستاسو سره مرسته وکړي. که ستاسو څخه د شاهد په توګه وپوښتل شي، تاسې حق لرئ چې یو ژباړونکی راوبلئ. که تاسې ځانګړي معلومات غواړئ او په آلمان کې په بسيا توګه نه پوهیږئ، تاسې کولی شئ په هغه ژبه د پیغام د ترلاسه کولو غوښتنه وکړئ چې تاسې ورباندې پوهیږئ.

آیا زه د جزایي اجراءاتو په اړه کوم معلومات ترلاسه کولی شم؟

که تاسې د جرم قرباني شخص یاست، تاسې کولی شئ د طرزالعمل او خپلې دوسیې په اړه معلومات ترلاسه کړئ. دا غوره ده چې سمدلاسه پولیسو ته ووايست چې آیا معلومات غواړئ او کوم معلومات. تاسې کولی شئ لاندې معلومات ترلاسه کړئ:

- تاسې به د خپل جرمي شکایت یو لنډ لیکلی تصدیق ترلاسه کړئ.
- که چیرې څارنوالی قضیه وتړله یعنې داچې تور یا تورونه یې محکمې ته وړاندې نکړ، تاسو ته به خبر درکړل شي.
- تاسې به خبر شئ چې د محکمې د جریان اوریدنه به کله او چیرته ترسره کېږي او تورن په څه تورن دی.

- تاسې به د قانوني اجرائو له پایلو څخه خبر شئ، یعنې دا چې آیا په قضیه کې براءت یا محکومیت شتون درلود یا قضیه لغوه شوه.
 - تاسې به په دې اړه معلومات ترلاسه کړئ چې آیا تورن یا محکوم شوی شخص تر توقیف لاندې دی او که نه. په دې ترڅ کې تاسو ته د دې خبر ورکول هم شامل دي چې آیا شخص د مثال په توګه له بندي ځای څخه رخصت اخستی دی او یا له هغه ځایه څخه تېښتلی دی.
 - تاسو ته به دا هم وویل شي چې آیا مجرم ستاسو سره د اړیکې د نیولو څخه منع دی او که نه.
- سریره پردې، تاسې کولی شئ په انفرادي قضیو کې د معلوماتو یا د دوسیو د کاپیو د ترلاسه کولو غوښتنه وکړئ. د یوې ترافیکي پیښې وروسته، د بیلګې په توګه، دا معلومات کیدای شي د حادثې یو رسم وي چې تاسې ورته اړتیا لرئ ترڅو د درد او نځ لپاره د تاوان یا زیان ادعا وکړئ. که تاسې د څارنوالۍ په وړاندې د فرعي دعوی حق نه لرئ (د څارنوالۍ لپاره فرعي دعوی په لاندې اووم مخ کې وګورئ)، نو باید خپل غوښتنلیک هم توجیه کړئ، د بیلګې په توګه تشریح کړئ چې تاسې ولې د دوسیو څخه دې معلوماتو ته اړتیا لرئ. ممکن په انفرادي قضیو کې د دې استثنا شتون وي.

د شاهد په توګه ستاسو شهادت

د جنایي جرم د قرباني په توګه، تاسې یو شاهد یاست او له همدې امله د اجرائو لپاره خورا مهم یاست. د شاهد ترټولو مهمه دنده دا ده چې بشپړه او رېښتینې شهادي ورکړي. تاسې به د تحقیق کوونکو چارواکو سره ډیره مرسته وکړئ که تاسې د تحقیق لپاره هغه اسناد راوړئ چې تاسې یې لرئ (د بیلګې په توګه طبي سندونه یا عکسونه). معمولاً تاسې پولیسو ته خپل بیان ورکوئ. په ډیرو مواردو کې، تاسې باید وروسته په محکمې کې شهادي ورکړئ. یوازې په استثنايي حالتونو کې، د بیلګې په توګه که تاسې د تورن شخص سره واده کړی وي یا له نږدې ورسره تړاو لرئ، تاسې ممکن د دې شهادي څخه انکار وکړئ، یعنې داچې تاسې د ویلو لپاره هیڅ شی نه لرئ.

د شهادت د ورکولو په مهال تاسې باید خپل نوم او پته ورکړئ. خو که چیرې یو ځانګړی خطر شتون ولري، کیدای شي په استثنايي حالت کې تاسې خپل نوم او پته یاده نه کړئ. د مثال په توګه، که چیرې یو چا تاسې ته د تاوتریخوالي ګواښ کړی وي ځکه چې تاسې شهادت ورکولو ته تیار یاست. بیا تاسې اړتیا نلرئ خپل شخصي پته ورکړئ. پرځای یې، تاسې کولی شئ یو بله پته یاده کړئ چیرې چې تاسو سره ونیول شي. دا کیدای شي د مثال په توګه د قرباني اشخاصو د ملاتړ اداره وي چې تاسې ورسره اړیکه لرئ. که تاسې په محکمې کې شهادي ورکوئ چیرته چې تورن شخص حاضر وي، نو د تاسو نه به ستاسو د بشپړې پټې پوښتنه نه کيږي، یوازې د هغه ځای د نوم پوښتنه به کيږي چې تاسې هلته اوسېږئ. که چیرې بیا هم تاسو ته خطر شتون ولري لکه څنګه چې پورته تشریح شول، تاسې اړتیا نلرئ د خپل استوګنې ځای بیان کړئ.

د شاهد په توګه شهادي ورکول یقیناً ستاسې لپاره یو استثنايي حالت دی، کوم چې کیدی شي پر تاسو ډیر فشار رامنځته کړي. له همدې امله تاسې کولی شئ یو څوک د تحقیق لپاره له ځان سره راوړئ. دا کیدای شي یو خپلوان یا یو ملګری یا یوه ملګرې وي. دا سړی کیدای شي د تحقیق په وخت کې حاضر وي او یوازې په استثنايي حالتونو کې تحقیق ته نه پرېښودل کيږي. البته، تاسې کولی شئ د خپل وکیل سره یوځای تحقیق ته حاضر شئ. په ځانګړو قضیو کې، حتی یو وکیل دېته چمتو کیدای شي چې په دولتي لګښت ستاسو سره د تحقیق په موده کې مرسته وکړي. که تاسې فکر کوئ چې تاسې د تحقیق لپاره دا ډول مرستې ته اړتیا لرئ، پرته له دې چې دا تحقیق د پولیسو، څارنوالۍ یا محکمې له خوا ترسره کيږي، ژر تر ژره د هغه شخص څخه چې ستاسې تحقیق پرمخ بیايي د تحقیق څخه وړاندې پوښتنه وکړئ!

د رواني ټولنیزې پروسې ملاتړ

د ۲۰۱۷ کال راهیسې، په ټول هیواد کې د جرمي محاکمو په اوږدو کې په ځینو قضیو کې (چې د رواني ټولنیزې محکمې د مرستې په نامه یادېږي) د تورن شخص سره د مسلکي ملاتړ او پاملرنې امکان شتون لري. په ځانګړې توګه ماشومان او تنکي ځوانان چې د تاوتریخوالي او جنسي تیري قرباني شوي وي دا ډول حق لري. خو لویان هم چې د جدي تاوتریخوالي یا جنسي جرمونو قربانيان وي د دې امکان لري چې دغې پاملرنې ته اړتیا ولري او هغه ترلاسه کړي.

د رواني ټولنیزې پروسې ملاتړ که چیرې دا د محکمې لخوا تایید شوی وي د قرباني اشخاصو لپاره وړیا دی. په نورو ټولو قضیو کې، تاسې کولی شئ په خپل لګښت د رواني ټولنیز پروسې ملاتړ څخه کار واخلي. د پولیسو یا د قربانیانو د ملاتړ سازمان په وړاندې د پوښتنې د کولو څخه ویره مه کوئ. دوی کولی شي تاسو ته نور معلومات درکړي.

تاسې کولی شئ په انټرنیټ کې د رواني ټولنيزې پروسې د ملاتړ په اړه ډیر معلومات ترلاسه کړئ. www.hilfe-info.de →

آیا زه کولی شم د یوگډ مدعی په توګه په جزایي اجراتو کې ګډون وکړم؟

که تاسې د ځینو جنایي جرمونو قرباني شوي یاست، کولی شئ په محاکمه کې د ګډ مدعی په توګه حاضر شئ. په دې کې د مثال په توګه جنسي عمل، جنسي تیری، د وژنې هڅه یا بل داسې عمل شامل دي چې د کورنۍ د نږدې غړي د وژل کیدو سبب شوی وي. په داسې حالت کې، تاسې ځانګړي حقونه لرئ، د بیلګې په توګه، ستاسې وکیل کولی شي پرته له کوم ځانګړي توجیه څخه ستاسو لپاره جرمي دوسې وګوري او د جرمي پروسې په جریان کې هر وخت غوښتنلیکونه وسپاري. سربیره پردې، د نورو شاهدانو په څیر، تاسې کولی شئ تل د محکمې په اوریدلو کې برخه واخلي.

زما وکیل ته څوک پیسې ورکوي؟

که تاسې قانوني مرسته وغواړئ، نو تاسې ممکن لګښتونه ولرئ. که تورن محکوم شي، هغه باید ستاسې قانوني فیس ورکړي. په هرصورت، ټول محکومین د دې توان نلري چې واقعا لګښتونه ورکړي. له همدې امله، تاسې باید پخپله لګښتونه برداشت کړئ.

په استثنايي قضیو کې، تاسې کولی شئ محکمې ته عریضه وکړئ چې د دولت په لګښت کې وکیل استخدام کړئ. دا د مثال په توګه د جدي تاوتریخوالی یا جنسي تیري په صورت کې یا که نږدې خپلوان، د بیلګې په توګه ماشومان، مور او پلار یا میره د جرم په پایله کې له منځه تللي وي. په دې حالت کې، دا مهمه نده چې تاسې شتمنی لرئ یا نه.

په نورو قضیو کې، تاسې کولی شئ د قانوني مشورې لپاره د محکمې څخه د مالي مرستې غوښتنه وکړئ. دا ممکن هغه مورد وي چې ستاسې عاید خورا ټیټ وي او تاسې حق لرئ چې د ګډ مدعی په توګه په محاکمه کې برخه واخلي.

د درد او رنځ لپاره تاوان او جبران

آیا تاسو د یوه جنایي جرم په پایله کې یو زیان هم لیدلئ دئ یا غواړئ د خپل درد او رنځ لپاره تاوان ترلاسه کړئ؟ آیا تاسې غواړئ دا حق په جزایي اجراتو کې تامین کړئ؟ دا کار معمولا ممکن دئ (چې د ضمیمه کولو د روپي په نامه یادېږي). خو د دې کار لپاره، په هرصورت، تاسې باید یو ځانګړی غوښتنلیک وسپارئ. که تاسې غواړئ د خپل حق ادعا وکړئ، باید په لومړي پړاو کې مسؤولي ادارې ته، په غوره توګه د غوښتنلیک په مهال، خبر ورکړئ.

البته، تاسې د زیانونو یا د درد او رنځ لپاره په بله پروسه کې، یعنی د جزایي محکمې په وړاندې نه، بلکې د مدني محکمې په وړاندې د جبران لپاره د ادعا کولو اختیار هم لرئ.

په دواړو حالتونو کې که چیرې ستاسو عاید خورا ټیټ وي، تاسې کولی شئ محکمې ته د قانوني مشورې لپاره د مالي مرستې غوښتنه وکړئ.

زه نور کوم حقونه لرم؟

آیا د تاوتریخوالی په پایله کې ستاسې روغتیا ته زیان رسیدلی دی؟ په دې صورت کې تاسې کولی شئ د قرباني شویو اشخاصو د جبران د قانون له لارې دولتي ګټې ترلاسه کړئ، لکه طبي یا رواني درملنې، د مرستې چمتو کول (د بیلګې په توګه د پښو د تګ مرستې، ویلچر) یا د تقاعد ګټې (د بیلګې په توګه د عاید د ضایع کیدو جبران). تاسې کولی شئ د دې په اړه دخپلې غوښتنې په ترڅ کې د پولیسو څخه پوښتنه وکړئ. دوی کولی شي ستاسو د وړ چارواکو سره اړیکه ونیسي.

په حادو حالاتو کې، تاسې کولی شئ د مخکینۍ غوښتنلیک پرته، د ګرندې او غیر پیچلي رواني درملنې لپاره د د تروما د کلینیک سره اړیکه ونیسي.

که تاسې د تروریستي یا افراطي عمل قرباني یاست، کولی شئ د آلمان د عدلی چارو د فدرالي وزارت څخه د مالي مرستې غوښتنه وکړئ. هلته تاسې کولی شئ د اړتیاو او طرز العمل په اړه په لاندې بټه هرڅه وموئ: www.bundesjustizamt.de (Bürgerdienste → Härteleistungen)

د کورني تاوتریخوالی د قرباني په توګه، تاسې ممکن د تاوتریخوالی په وړاندې د ساتنې قانون لاندې اضافي حقونه ولرئ. د مثال په توګه، تاسې کولی شئ سیمه ایزې محکمې (کورنۍ محکمې) ته عریضه وکړئ چې مرتکب له تاسو سره د اړیکې د نیولو څخه منع کړي.

په ځانګړو شرایطو کې، محکمه کولی شي تاسو ته اجازه درکړي چې د پخواني اپارتمان پر ځای چې تاسې یوازې د مرتکب سره شریک کړی و یو بل ځانګړی اپارتمان وکاروئ. تاسې کولی شئ اړین غوښتنلیکونه په لیکلي ډول سیمه ایزې محکمې ته وسپارئ یا خپل غوښتنلیکونه په نوموړي ویبپاڼه کې ثبت کړئ. تاسې اړتیا نلری چې د وکیل لخوا ستاسې استازیتوب وشي.

د پېښو د قانوني بیې په وړاندې هم کیدی شي ادعاګانې شتون ولري. دا کیدی شي د بیلګې په توګه داسې یو مورد وي چې تاسې خپل مسلکي فعالیت تعقیبولو، یا د ښوونځي د ټولګي یا د پوهنتون د سیمینار د ډلې سره په سفر کې واست یا غوښتل مو چې د نورو خلکو سره د پېښو یا بېرني حالت کې مرسته وکړی او په دې ترڅ کې زخمی شوی یاست. تاسې کولی شئ د آلمان د پېښو د قانوني بیې په ویب پاڼه کې د پېښو د بیمه کونکو او مسلکي اتحادیو عمومي کتنه په لاندې پته ومومئ: www.dguv.de د لټون کلمې (Versicherung → Zuständigkeit)

د مرتکب - قرباني ترمنځ منځګړیتوب څه شی دی؟

د مرتکب او قرباني شخص ترمنځ منځګړیتوب باید د نورو کارونو تر څنګ، د جرم له قرباني سره مرسته وکړي چې د ګاللي بې عدالتۍ په وړاندې ودرېږي. یو مرتکب باید قرباني شخص ته د هغه یا هغې د عمل له امله د هغه د زیان او ټپي کیدو په اړه چې وررسیدلی دی د عادي جزایي اجرائو په ترڅ کې په شخصي خبرو اترو سره مشخص او لازم توضیحات ورکړي. دا کیدای شي د مادي زیان سره تړاو ولري چې قرباني ته د جرم د ارتکاب په پایله کې پېښ شوی دي، یا هم رواني ټپونه او شخصي زیانونه یا ویره وي چې د جرم له امله رامینځته شوي دي. خبرې اترې معمولا د روزل شوي منځګړي شخص په ګډون ترسره کېږي، خو که خواوې وغواړي دا خبرې د شخصي ناستې پرته او یوازې د منځګړیتوب له لارې هم ترسره کېږي.

په هرصورت، د مرتکب او قرباني شوي شخص ترمنځ د زیان جبران او هغه هم یوازې په هغه صورت کې چې مرتکب په جدي توګه د جرم مسؤلیت په غاړه واخلي، هیڅکله د قرباني شخص د ارادې خلاف نه ترسره کېږي. په مناسبو مواردو کې، د مرتکب او قرباني شوي شخص ترمنځ د زیان جبران کولی شي قرباني ته دا وړتیا ورکړي چې شخړه په خپله خوښه حل کړي او قانوني سوله بیرته راوړي. دا کړنلاره اکثرا د عامه څارنوالۍ د ادارې یا پولیسو لخوا پیل کېږي. په هرصورت، دا د حقيقي جزایي اجرائو برخه نه ده او د جزایي اجرائو څخه بهر ترسره کېږي. دلته ځانګړي دفترونه او ادارې شتون لري چې د دې موخې لپاره روزل شوي منځګړي لري.

تاسې کولی شئ د مرتکب او قرباني شخص د زیان د جبران او هغو ادارو په اړه نور معلومات ومومئ چې ستاسو په سیمه کې بې په انټرنیټ کې ترسره کوي، د بیلګې په توګه په لاندې ویبپاڼه کې www.toa-servicebuero.de/konfliktschlichter او یا هم په لاندې ویبپاڼه کې وګورئ: www.bag-toa.de

بروشرونه او نور لینکونه

تاسې کولی شئ د قرباني شوی شخص د خونديتوب په اړه معلومات په لاندې ویبپاڼه کې ومومئ: www.hilfe-info.de

نور ګټور معلومات د مثال په توګه په لاندې بروشورونو کې موندل کېدی شي:

- د قرباني شخص لپاره لارښود (**Opferfibel**)
- زما حقونه کوم دي (**Ich habe Rechte**)
- په کورني تاوتریخوالي کې ډیر خونديتوب
(**Mehr Schutz bei häuslicher Gewalt**)
- سلا مشوره یا حقوقي مرسته (**Beratungs- oder Prozesskostenhilfe**)
ټول په (www.bmj.de/Publikationen) ویبپاڼه کې
- د تاوتریخوالي د قربانیانو سره مرسته (**Hilfe für Opfer von Gewalttaten**)
په (www.bmas.de/opferentschaedigung) ویبپاڼه کې

د نشر حکم:

www.bmj.de

د فدرالي حکومت د خپروني پته:

Postfach 481009
18132 Rostock
Telefon: (030) 18 272 272 1
Fax: (030) 18 10 272 272 1

په نیدرزاکسن کښې د جنائی جرمنو قربانیانو لپاره د تماس او مشورو زیات مرکزونه شتون لری:

د جنائی جرمنو ټولو قربانیانو او د هغوی کورنیو په اختیار کښې مرستی او ملاتړ په وړیا توگه شتون لری،. په لاندی یادو شوو اړیکه نیونکو او مشورتي مرکزونو کښې ځانگړي روزل شوي مسلکي کسان کار کوي. هغوی ستاسو په څېر حالت او وضعیت کښې خلکو سره تجربه لری. هغوی ستاسو خبرو ته غور نیسي او مرسته در سره کوي. د اړتیاوو نظر کښې نیولو پر بنسټ، هغوی تاسو سره نوری مرستې کوی او معلومات هم درکوی، د بیلگې په توگه په لاندې موضوعاتو کښې:

- د روانی امبولاس کلینیکونو لخوا د روانی درملنی چټکی مرستی،
- د تاوتریخوالی (خشونت) څخه ساتنی قانون په اساس غوښتنلیکونه،
- د کورنی او/یا جنسي تاوتریخوالی په صورت کښې د شواهدو اسناد پولیسو ته د شکایت کولو راپور څخه مستقل (د شبکې ثبوت)
- د سزا شکایت او د سزا غوښتنه
- د جزائی قضیې (دعوا) په اړه معلومات
- شهادت ورکول (شهادت بیان)
- د شاهدانو بدرگه او ملتیا کول
- جانی شکایت
- د خسارت جبران یا د درد پیسی (د مجرم لخوا زیانمن شوی کس ته تاوان ورکول (Adhäsionsverfahren)
- د مالی ملاتړ امکان
- د مجرم-قربانی په مینځ کښې منځگړیتوب او
- د ژبی خنډونو په صورت مرسته کول (همدارنگه د اشاری ژبی تفسیر او نور)

په نیدرزاکسن کښې د قربانیانو مرستو بنسټ ۱۱ مرستندویه دفترونه
د دفترونو د وړاندیزونو او اړیکو نیولو په اړه معلومات په لاندی توگه موندلی شی:

www.opferhilfe.niedersachsen.de

ټیلفون شمیره: 0441/220-1111

په روانی ټولینیزو پروسو کښې ملگرتیا او بدرگه
په پروسه کښې ملگرتیا کول په ځانگړي توگه د جنایي جرمنو د قربانیانو لپاره په جزائی دعوا (قضیې) کښې یو جدي او قوی ملاتړ دی. په
دی اړه معلومات په لاندی توگه موندلی شی:

www.justizportal.niedersachsen.de/Prozessbegleitung

ټیلفون: 0511/120-8728

برسیره پدی تاسو کولای شی چی نوری لارښوونی او مرستی (ملاتړ) په لاندی توگه وموی:

د قربانیانو حفاظت او ساتنی لپاره د نیدرزاکسن آیالت استازی دفتر
د مرکزي مشورتي او منځگړیتوب خدماتو او وړاندیزونو په اړه معلومات او د آیالت استازی دفتر سره د تماس نیولو څرنگوالي په لاندی پته
موندلی شی:

www.mj.niedersachsen.de/opferschutzbeauftragter

ټیلفون: 0511/120-8737

په نیدرزاکسن کښې د سپینی حلقی ثبت شوی ټولنی (WEISSER RING e.V.) ۱۱ بهرنی څانگی
د سپینی حلقی ثبت شوی ټولنی وړاندیزونو او په نیدرزاکسن کښې د بهرنیو څانگو په اړه معلومات په لاندی پته موندلی
شی:

www.niedersachsen.weisser-ring.de

د قربانیانو ټیلفون: 116 006

ستاسو د حقونو او ستاسو سره د ملگرتیا او ملاتړ په اړه د معلوماتو او همدارنگه په نیدرزاکسن کښې د مشورتي او اړیکو نیولو مرکزونو په
اړوند یوه عمومي کتنه په لاندی ویبسایت کښې

www.opferschutz-niedersachsen.de

ستاسو په اختیار کښې قرار لری.